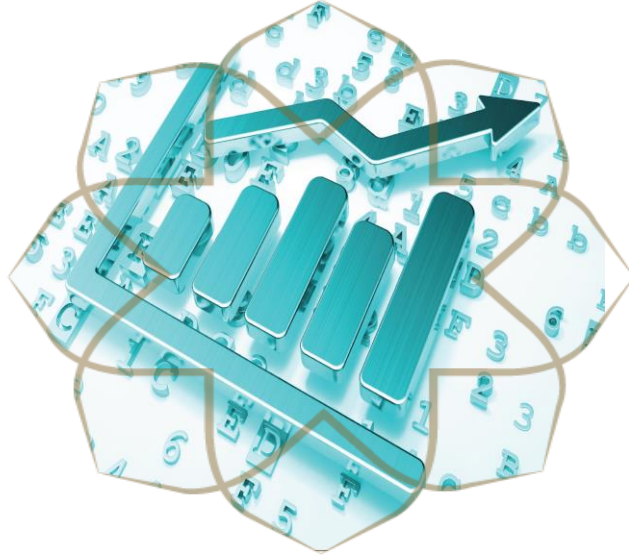


حكومة عجمان

Government of Ajman

مركز الإحصاء والتنافسية

Statistics and Competitiveness Center



النشرة الفصلية لإمارة عجمان

الربع الأول 2020

Quarterly Bulletin of the Emirate of
Ajman

First quarter 2020

الربع الأول 2020

جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء والتنافسية

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2020

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء والتنافسية،

حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

النشرة الفصلية لإمارة عجمان الربع الأول 2020

مركز الإحصاء والتنافسية - حكومة عجمان

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

@sccajman

All rights reserved © Statistics and Competitiveness Center

Government of Ajman, United Arab Emirates @ 2020

Reproduction or use of any part of this book by any person, company or entity is prohibited by any photographic, electronic or mechanical means, including photographic recording and recording on legible discs or any other means of publication, including storing and retrieving information without obtaining prior approval Issued by Ajman Statistics and Competitiveness Center, Government of Ajman, United Arab Emirates.

In case of quotation, please refer to the publication as follows:

Quarterly Bulletin of the Emirate of Ajman First quarter 2020

Statistics And Competitiveness — Ajman Government

To communicate and request statistical data, please contact:

Ajman Statistics and Competitiveness Center.

E-mail: info.scc@ajman.ae

Phone number: +971 67016770

website: scc.ajman.ae

P.O Box: 6556, Ajman - United Arab Emirates

    @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء والتنافسية

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء والتنافسية" استناداً للمرسوم الأميري رقم (28) لسنة 2017 .

ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية والتنافسية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. رفع القدرة التنافسية للإمارة في مختلف القطاعات.
4. المساهمة في تعزيز مكانة الإمارة في تقارير التنافسية المحلية والعالمية.
5. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعرز مستقبل عجمان.

الرسالة



الارتقاء بالعمل الإحصائي والتنافسي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذي القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الإحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

About ASCC

Ajman Statistics and Competitiveness Center has been established pursuant to the Amiri Decree No.28 of 2017. The Center is the competent local authority in Ajman and the main source and the sole reference in respect of statistical and competitiveness affairs prescribed in this Decree.

The Center aims at realizing the following objectives:

1. Organization and development of statistical activities, so that the interests of the UAE and the Emirate are achieved.
2. Development of an integrated local statistical system.
3. Upgrading the competitiveness of the Emirate in various sectors.
4. Contribution to the promotion of the Emirate's status in the local and international competitiveness reports.
5. Supporting the decision making system of the government through providing accurate and up-to-date data and information.



The Vision:

To enhance Ajman's future through the use of Knowledge



The Mission:

To promote statistical and competitive efforts through the application of best practices and following the scientific and statistical methodologies as well as internationally recommended standards to meet the needs of data users and decision makers in the Emirate.



The Values:

Quality / Fairness / Professionalism / Credibility / Creativity & Innovation / Confidentiality / Transparency

المحتويات

Contents

الفصل الأول: الإحصاءات الحيوية Chapter One: Vital Statistics		
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	11	المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	12	الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الأول 2020-2019
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	13	الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الأول 2020-2019
Marriage Contracts according to the Nationality of Husband & Wife in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	14	عقود الزواج حسب جنسية الزوج والزوجة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
الفصل الثاني: الاقتصاد والأعمال Chapter Two: Economics and Business		
New Licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	17	الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Renewed Licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	18	الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Canceled Licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	19	الرخص الملغاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
الفصل الثالث: التجارة الداخلية Chapter Three: Internal Trade		
Total membership of Ajman Chamber (new and Renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	21	إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Certificates of Origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	23	شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Value of Certificates of Origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	25	قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Licenses in the Emirate of Ajman by the legal entity during the First quarter 2020	26	الرخص في إمارة عجمان حسب الكيان القانوني خلال الربع الأول 2020
Companies' Renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	28	تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	29	تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
الفصل الرابع: البناء والتشييد Chapter Four: Building & Construction		
Registered Tenancy Contracts by Nationality and Region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	31	عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building transactions according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	32	رخص البناء حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	33	الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building transactions permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	34	رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	36	معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	37	التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Building Materials Testing Laboratory Reports in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	39	تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Certificates of Achievement according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	41	شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the First quarter 2019-2020	42	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	43	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	44	عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
No. of Ratified Complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	45	عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Statistics of certificates to whom it may concern in the management of service centers in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	46	إحصائيات خدمة شهادات لمن يهمه الأمر في إدارة مراكز الخدمة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Issuing certificates of affidavit to register and authenticate the lease contract in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	47	إصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الإيجار وتوثيقه في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	48	معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	49	حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	51	معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

الفصل الخامس: البيئة والصحة العامة

Chapter Five :Environment & public Health

The expense & production of agricultural seedlings during the First quarter 2019-2020	53	الإنتاج والمنصرف للشتلات الزراعية خلال الربع الأول 2019-2020
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	54	كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	55	إنتاج الشتلات في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2019-2020
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the First quarter 2019-2020	56	التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2019-2020
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the First quarter 2019-2020	57	الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2019-2020
Results of Laboratory nutritional Analysis in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	58	نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Samples analysed by the laboratory of Ajman municipality during the First quarter 2019-2020	59	العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Activities of Health Division in Ajman Municipality during the First quarter 2019-2020	60	أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	62	كمية النفايات المجمعة لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the First quarter 2019-2020	63	إجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الأول 2019-2020

الفصل السادس : قطاع الصحة

Chapter Six :Health Sector

Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	65	المتبردين على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
--	----	--

Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	66	العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	67	المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Pregnant women visits of Primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	68	زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Dental clinics clients by unit in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	69	المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
الفصل السابع: الأمن والسلامة Chapter Seven: Safety and Security		
The civil protection department of the General Administration of Ajman Civil Defence activities in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	71	أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
No. of Reports for fire, drowning and rescue according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019- 2020	72	عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	73	خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
الفصل الثامن: السياحة Chapter Eight: Tourism		
No. of Ajman Museum Visitors during the First quarter 2019-2020	75	عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Hotels Guests & Guest Nights by Nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	76	نزلاء الفنادق ولبالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Hotels by Classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020	77	الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
الفصل التاسع: المؤسسات ذات النفع العام Chapter Nine : Institutions of public Benefit		
Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	81	المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Granted cards from social assistance in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	82	البطاقات الممنوحة من المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
الفصل العاشر: النقل والمواصلات Chapter Ten : Transportation		
Passenger's Marine Trips in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	84	إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Public Transport Buses by Passengers Trips and Lines in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019- 2020	85	حافلات النقل العام حسب رحلات الركاب والخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	86	إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
الفصل الحادي عشر : الأسعار Chapter Eleven : Prices		
Growth Rate of Average Consumer Price Indexes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020	88	معدل النمو لمؤشر الأسعار القياسية لأسعار المستهلك لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

الفصل الأول الإحصاءات الحيوية

CHAPTER ONE Vital Statistics

المواليد الأحياء حسب النوع والجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Live births according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (1-1) Table

المواليد الأحياء Live Births					الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير مواطن Non- Citizen		مواطن Citizen			
	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males		
562	246	281	25	10	يناير January	2020
514	232	235	23	24	فبراير February	
544	227	275	19	23	مارس March	
1,620	705	791	67	57	المجموع Total	
651	296	305	25	25	يناير January	2019
515	231	235	22	27	فبراير February	
528	211	277	20	20	مارس March	
1,694	738	817	67	72	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

الوفيات في إمارة عجمان حسب النوع والجنسية خلال الربع الأول 2020-2019
Deaths according to gender and nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (2-1) Table

عدد الوفيات No. of Deaths					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير مواطن Non- Citizen		مواطن Citizen			
	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males		
41	5	29	5	2	يناير January	2020
46	7	32	3	4	فبراير February	
52	11	33	5	3	مارس March	
139	23	94	13	9	المجموع Total	
50	8	36	2	4	يناير January	2019
38	6	27	4	1	فبراير February	
54	9	34	4	7	مارس March	
142	23	97	10	12	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الأول 2020- 2019
Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (3-1) Table(3-1)

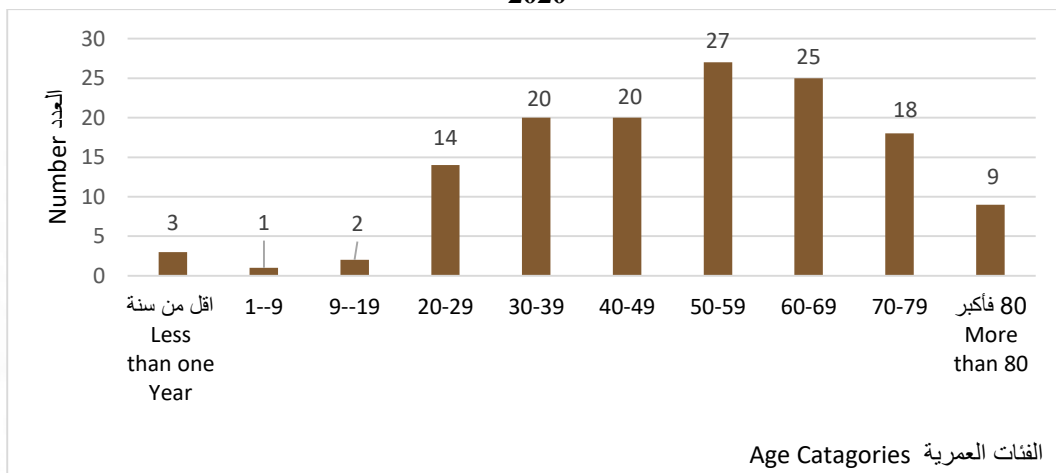
2019				2020				الفئات العمرية Age Groups
المجموع ع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	
12	3	5	4	3	2	0	1	أقل من سنة Less than one Year
1	0	0	1	1	1	0	0	1- 9
3	2	0	1	2	2	0	0	10- 19
8	3	1	4	14	4	4	6	20- 29
15	6	3	6	20	8	7	5	30- 39
19	8	5	6	20	6	9	5	40- 49
28	12	8	8	27	10	10	7	50- 59
23	6	8	9	25	10	6	9	60- 69
16	4	4	8	18	6	7	5	70- 79
17	10	4	3	9	3	3	3	80 سنة فأكثر More than 80 years
142	54	38	50	139	52	46	41	المجموع Total

Source:Ministry of Health &

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

prevention

الشكل رقم 1-1 : الوفيات في إمارة عجمان حسب الفئات العمرية خلال الربع الأول 2020
Figure No. 1-1: Deaths by age groups in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



عقود الزواج حسب جنسية الزوج والزوجة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Marriage Contracts according to the Nationality of Husband & Wife in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

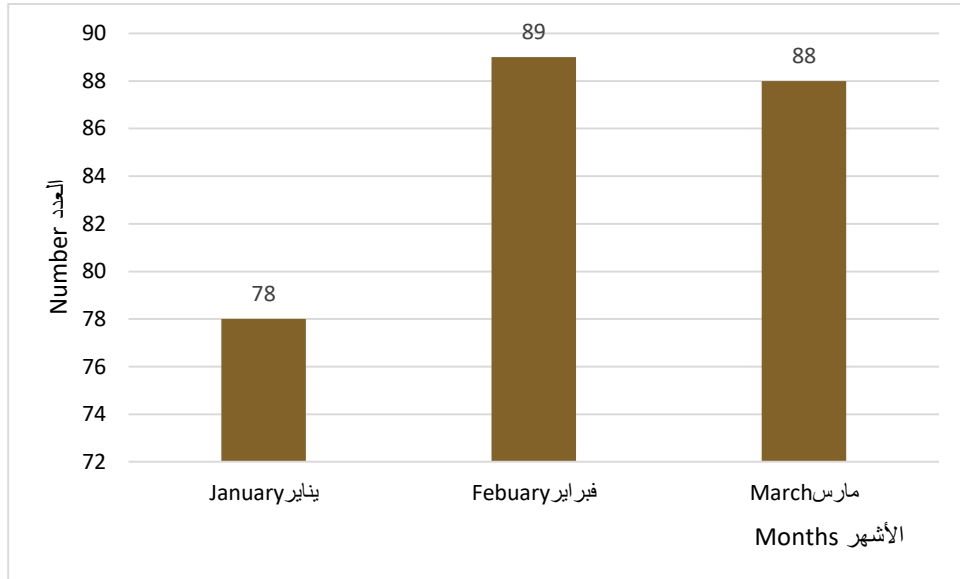
جدول (4-1) Table (4-1)

المجموع Total	جنسية الزوجة Wife's Nationality		جنسية الزوج Husband's Nationality	الأشهر Months	السنوات Years
	غير مواطنة Non-Emarati Female	مواطنة Emarati Female			
42	18	24	مواطن Citizen	يناير January	2020
36	34	2	غير مواطن Non-Citizen		
78	52	26	المجموع Total		
37	18	19	مواطن Citizen	فبراير February	
52	49	3	غير مواطن Non-Citizen		
89	67	22	المجموع Total		
42	21	21	مواطن Citizen	مارس March	
46	45	1	غير مواطن Non-Citizen		
88	66	22	المجموع Total		
255	185	70	المجموع الكلي Grand Total		
33	15	18	مواطن Citizen	يناير January	2019
57	53	4	غير مواطن Non-Citizen		
90	68	22	المجموع Total		
36	13	23	مواطن Citizen	فبراير February	
42	41	1	غير مواطن Non-Citizen		
78	54	24	المجموع Total		
46	12	34	مواطن Citizen	مارس March	
56	53	3	غير مواطن Non-Citizen		
102	65	37	المجموع Total		
270	187	83	المجموع الكلي Grand Total		

Source: Ajman Courts

المصدر: محاكم عجمان

الشكل رقم 1-2: عدد عقود الزواج حسب الأشهر في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
 Figure No. 1-2: Number of Marriage contracts by months in the Emirate of Ajman during the first quarter 2020



الفصل الثاني الاقتصاد والأعمال

CHAPTER TWO Economics and Business

الرخص الجديدة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
New Licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (1-2) Table

المجموع Total		الرخص الجديدة New licenses						نوع الرخصة Type of license
		مارس March		فبراير February		يناير January		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
395	1,191	135	346	132	454	128	391	مهنية Professional
273	418	91	138	94	127	88	153	تجارية Commercial
15	35	4	11	4	10	7	14	صناعية Industrial
13	21	3	9	4	8	6	4	بدايات Beginnings
696	1,665	233	504	234	599	229	562	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

الرخص المجددة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Renewed Licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter
2019-2020

جدول (2-2) Table

المجموع Total		الرخص المجددة Renewed licenses						نوع الرخصة Type of license
		مارس March		فبراير February		يناير January		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
2,732	3,093	829	1,058	1,014	1,004	889	1,031	مهنية Professional
2,816	3,163	975	1,102	939	1,069	902	992	تجارية Commercial
237	215	76	70	86	64	75	81	صناعية Industrial
7	13	4	7	0	3	3	3	بدايات Beginnings
5,792	6,484	1,884	2,237	2,039	2,140	1,869	2,107	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

الرخص المlfاة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Canceled Licenses according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter
2019-2020

جدول (2-3) Table

المجموع Total		الرخص المlfاة Canceled licenses						نوع الرخصة Type of license
		مارس March		فبراير February		يناير January		
		2020	2019	2020	2019	2020	2019	
132	111	32	33	53	43	47	35	مهنية Professional
140	176	34	45	57	72	49	59	تجارية Commercial
4	16	2	3	2	6	0	7	صناعية Industrial
2	0	0	0	1	0	1	0	بدايات Beginnings
278	303	68	81	113	121	97	101	المجموع Total

Source: Department of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

الفصل الثالث التجارة الداخلية

CHAPTER THREE Internal Trade

إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الأول

2020- 2019

Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (3- 1) Table

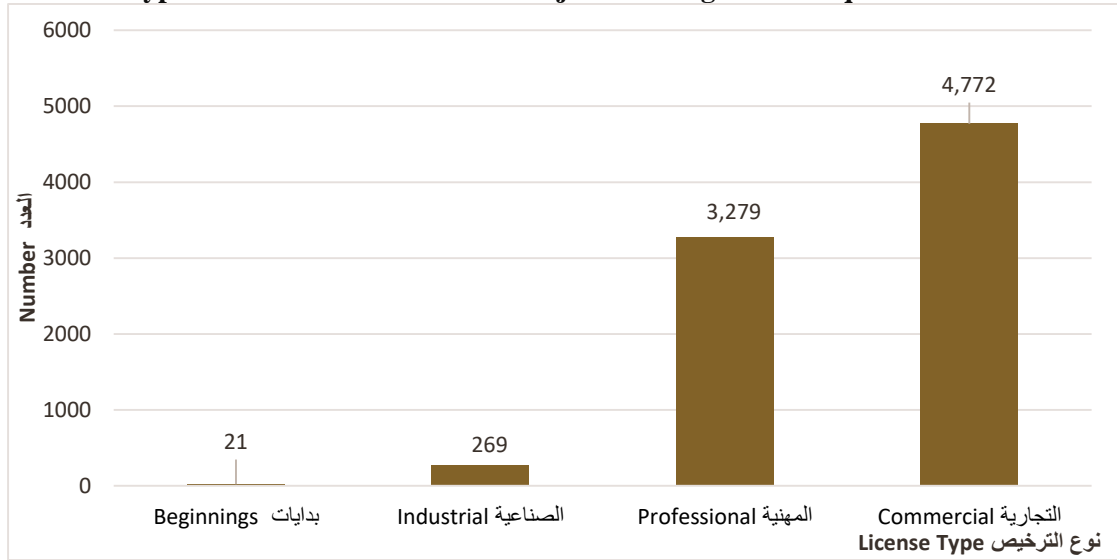
المجموع Total	بدايات Beginnings	المهنية Professional	الصناعية Industrial	التجارية Commercial	نوع الترخيص License Type الأنشهر Months	السنوات Years
2,723	9	1,070	87	1,557	يناير January	2020
2,826	6	1,219	97	1,504	فبراير February	
2,792	6	990	85	1,711	مارس March	
8,341	21	3,279	269	4,772	المجموع Total	
3,752	13	1,592	107	2,040	يناير January	2019
3,678	14	1,623	86	1,955	فبراير February	
4,187	13	1,750	102	2,322	مارس March	
11,617	40	4,965	295	6,317	المجموع Total	

Source: Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

الشكل رقم 1-3: إجمالي عضوية غرفة عجمان (الجديدة والمجددة) حسب نوع الترخيص في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020

Figure No 3-1: Total membership of Ajman Chamber (new and renewed) according to type of license in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Certificates of Origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

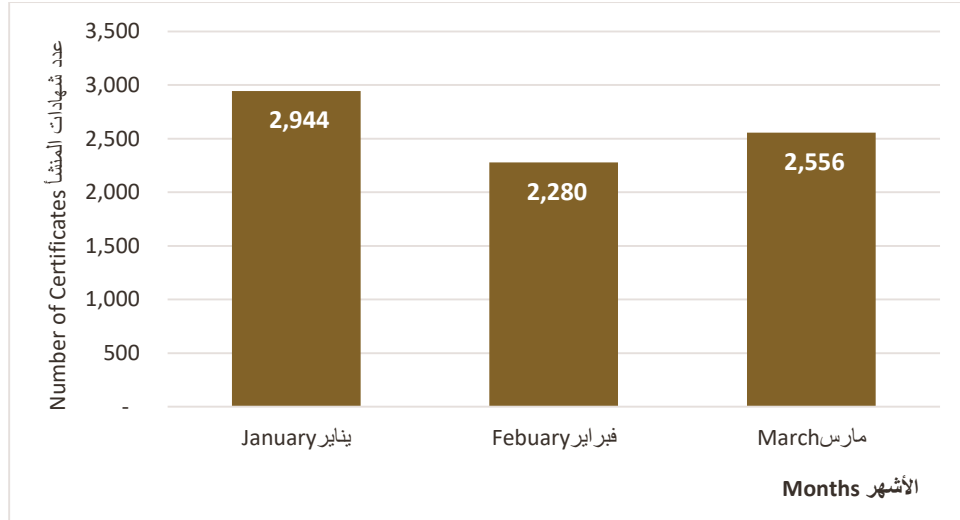
جدول (2-3) Table

المجموع Total	إعادة تصدير Re-export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
2,944	2,273	671	يناير January	2020
2,280	2,014	266	فبراير February	
2,556	1,781	775	مارس March	
7,780	6,068	1,712	المجموع Total	
3,052	2,231	821	يناير January	2019
2,902	2,150	752	فبراير February	
3,185	2,278	907	مارس March	
9,139	6,659	2,480	المجموع Total	

Source Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

الشكل رقم 3-2: إجمالي شهادات المنشأ (التجارة) حسب الأشهر في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
 Figure No. 3-2: Total Certificates of Origin (Trade) by Months in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



قيم شهادات المنشأ (التجارة) في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Value of Certificates of Origin (Trade) in the Emirate of Ajman during the First quarter
2019-2020

Value:AED

القيمة: الدرهم

جدول (3-3) Table (3-3)

المجموع Total	إعادة تصدير Re-export	التصدير Export	الأشهر Months	السنوات Years
454,058,653	354,949,062	99,109,591	يناير January	2020
516,292,107	489,370,007	26,922,100	فبراير February	
466,768,758	308,491,361	158,277,397	مارس March	
1,437,119,518	1,152,810,430	284,309,088	المجموع Total	
430,246,395	307,279,414	122,966,981	يناير January	2019
362,599,945	251,768,199	110,831,746	فبراير February	
410,856,740	252,525,570	158,331,170	مارس March	
1,203,703,080	811,573,183	392,129,897	المجموع Total	

Source :Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

الرخص في إمارة عجمان حسب الكيان القانوني خلال الربع الأول 2020
Licenses in the Emirate of Ajman by the legal entity during the First quarter 2020

جدول (4-3) Table

الأشهر Months												الرخص Licenses
مارس March				فبراير February				يناير January				
المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professiona l	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professiona l	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professiona l	التجارية Commercial	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	شركة تضامن Solidarity Company
870	66	275	529	957	83	322	552	906	67	322	517	شركة ذات مسؤولية محدودة Limited Liability Company
2	0	0	2	3	0	0	3	0	0	0	0	شركة مساهمة عامة Public Company
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	شركة مساهمة خاصة private Company
138	4	13	121	125	1	21	103	140	2	13	125	شركة منطقة حرة Free zone Company
56	0	0	56	30	0	0	30	39	0	0	39	شركة منطقة حرة (إعلامية حرة) Free zone Company (free media)
1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	فرع لشركة خليجية Branch of Gulf Company
0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	فرع لشركة تجارية محلية A branch of a local commercia l company

Source :Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

يتبع..الرخص في إمارة عجمان حسب الكيان القانوني خلال الربع الأول 2020
Con..Licenses in the Emirate of Ajman by the legal entity during the First quarter 2020

جدول (4-3) Table

الأشهر Months												الرخص Licenses
مارس March				فبراير February				يناير January				
المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	المجموع Total	الصناعية Industrial	المهنية Professional	التجارية Commercial	
2	0	0	2	3	0	0	3	3	1	0	2	فرع لشركة أجنبية Branch of a foreign Company
7	0	7	0	18	0	17	1	3	0	3	0	شراكة أعمال Business Partnership
2	0	0	2	3	0	1	2	2	0	0	2	فرع شركة منطقة حرة Free Zone Company Branch
7	0	0	7	2	0	0	2	0	0	0	0	فرع شركة منطقة حرة (الإعلامية الحرة) Free Zone Company Branch (Media zone)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	فرع مؤسسة تجارية فردية أجنبية Branch of a foreign individual business
1,155	12	639	504	1,278	7	809	462	1,161	11	679	471	مؤسسة فردية Individual Foundation
360	3	51	306	316	6	46	264	362	6	46	310	مؤسسة منطقة حرة (م.م.ح) L.L.C(FZE)
176	0	0	176	74	0	0	74	86	0	0	86	مؤسسة منطقة حرة إعلامية Free Media Zone Foundation
9	0	4	5	0	0	0	0	1	0	0	1	وكيل خدمات Service Agent
0	0	0	0	8	0	2	6	9	0	6	3	شركة ذات الشخص الواحد (ذ.م.م) One-Person Company LLC
1	0	1	0	3	0	1	2	0	0	0	0	شركة توصية بسيطة Limited Company
2,786	85	990	1,711	2,820	97	1,219	1,504	2,714	87	1,070	1,557	الإجمالي Total

Source :Ajman Chamber

المصدر: غرفة عجمان

تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020

Companies' Renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (5-3) Table

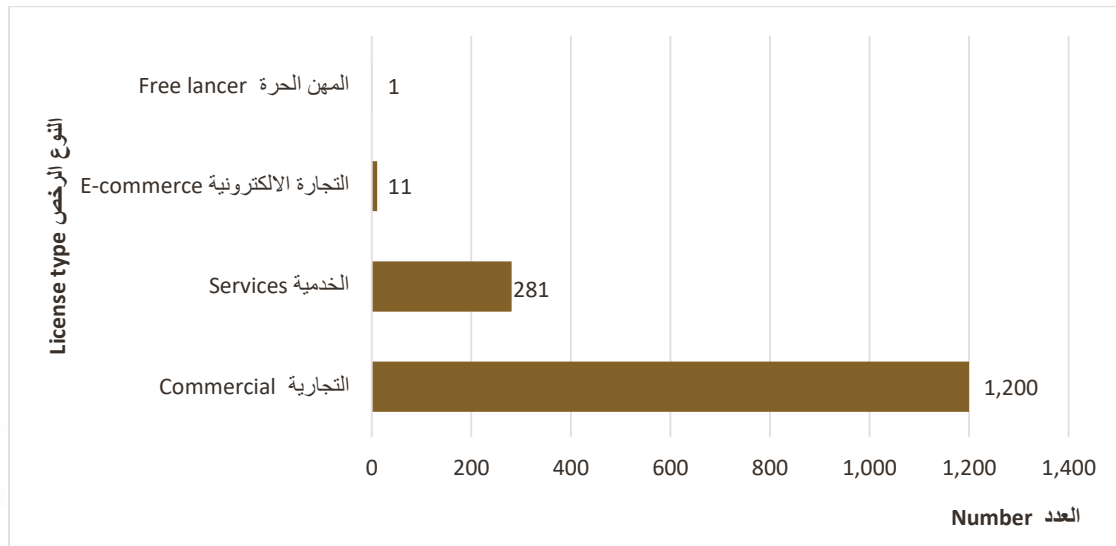
المجموع Total	المهن الحرّة Free	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months
505	0	3	10	96	396	يناير January
525	0	5	7	90	423	فبراير February
492	1	3	12	95	381	مارس March
1,522	1	11	29	281	1,200	المجموع Total

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

الشكل رقم 3-3: إجمالي تراخيص تجديد الشركات في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020

Figure No. 3-3: Total Companies' Renewed licenses in the free zone according to license type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



تراخيص الشركات الجديدة في المنطقة الحرة حسب نوع الرخصة لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
New companies' licenses in the free zone according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (6-3) Table

المجموع Total	الرواد* Pioneers*	المهن الحرة Free lancer	التجارة الإلكترونية E-commerce	الصناعية Industrial	الخدمية Services	التجارية Commercial	الأشهر Months
145	5	52	2	1	11	74	يناير January
129	4	45	0	1	17	62	فبراير February
92	2	40	0	1	10	39	مارس March
366	11	137	2	3	38	175	المجموع Total

Source: Ajman free Zone

المصدر: منطقة عجمان الحرة

*رخصة الرواد هي رخصة طرحها منطقة عجمان الحرة لتمكين الشباب ودعم استقلالهم مهنيًا. تتاح هذه الرخصة للشباب ما بين 20 و 30 عاماً ما يجعلها مثالية للطلاب الجامعيين، الخريجين، رواد الأعمال، والشركات الناشئة.

*Pioneers License: The Pioneers' License has been created to empower youth and enable professional independence. It is available to those between 20 to 30 years of age, so it's ideal for under-graduates, post graduates, young entrepreneurs and start-up companies.

الفصل الرابع البناء والتشييد

CHAPTER FOUR Building & Construction

عقود الإيجار السكنية المسجلة حسب الجنسية والمناطق لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Registered Tenancy Contracts by Nationality and Region in the Emirate of Ajman
during the First quarter 2019-2020

جدول (1-4) Table

إجمالي العقود Total No. of Contracts	المنطقة Region						الأشهر Months	السنوات Years
	المنامة Manama		مصفوت Masfoot		مدينة عجمان Ajman City			
	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non- Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non- Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts	عدد العقود لغير المواطنين No. of Non- Citizen Contracts	عدد العقود للمواطنين No. of Citizen Contracts		
5,187	6	2	21	5	4,766	387	يناير January	2020
5,082	9	1	27	6	4,686	353	فبراير February	
5,244	9	2	22	7	4,781	423	مارس March	
15,513	24	5	70	18	14,233	1,163	المجموع Total	
5,202	12	0	33	8	4,782	367	يناير January	2019
3,799	13	1	25	5	3,474	281	فبراير February	
4,304	7	2	23	7	3,997	268	مارس March	
13,305	32	3	81	20	12,253	916	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

رخص البناء حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building transactions according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (2-4) Table

المجموع Total	النوع Type					الأشهر Months	السنوات years
	أخرى* Other*	مباني حكومية Government Buildings	مباني صناعية Industrial Buildings	مباني سكنية وتجارية Residential and Commercial Buildings	فيلات سكنية Residential Villas		
277	15	1	6	53	202	يناير January	2020
461	13	1	12	66	369	فبراير February	
277	10	1	8	47	211	مارس March	
1,015	38	3	26	166	782	المجموع Total	
165	7	0	14	43	101	يناير January	2019
178	9	0	14	47	108	فبراير February	
206	8	0	13	50	135	مارس March	
549	24	0	41	140	344	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى:-مساجد - تعليمي - ميزانين - أبراج اتصالات - ملحق
*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

الرخص الصادرة للمباني الجديدة حسب نوع الاستخدام في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Licenses issued for new buildings according to type of use in the Emirate of Ajman
during the First quarter 2019-2020

جدول (3-4) Table

نوع البناء Building Type						الأشهر Months	السنوات Years
مباني غير سكنية Non-residential buildings			مباني سكنية Residential buildings				
المساحة المبنية - Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses	المساحة المبنية Built-up area	عدد المباني No. of buildings	عدد الرخص No. of Licenses		
7,343	8	4	68,090.11	97	107	يناير January	2020
5,954.6	10	7	57,918.10	96	100	فبراير February	
3,192	11	4	59,806.10	114	97	مارس March	
16,490	29	15	186,814.31	307	304	المجموع Total	
204	12	3	149,290	98	70	يناير January	2019
14,399	10	10	40,855	102	73	فبراير February	
11,419	14	8	54,907	114	80	مارس March	
26,022	36	21	245,052	314	223	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

رخص البناء الصادرة حسب نوع الترخيص لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building transactions permits issued according to type of license in the Emirate of Ajman
during the First quarter 2019-2020

جدول (4-4) Table

المجموع Total	نوع الرخصة Type of License				الأشهر Months	السنوات Years
	أخرى* Other*	إضافات Annexes	تجديد Renewal	جديد New		
277	108	12	46	111	يناير January	2020
461	274	12	68	107	فبراير February	
277	120	11	45	101	مارس March	
1,015	502	35	159	319	المجموع Total	
165	60	13	19	73	يناير January	2019
178	56	21	18	83	فبراير February	
206	67	17	34	88	مارس March	
549	183	51	71	244	المجموع Total	

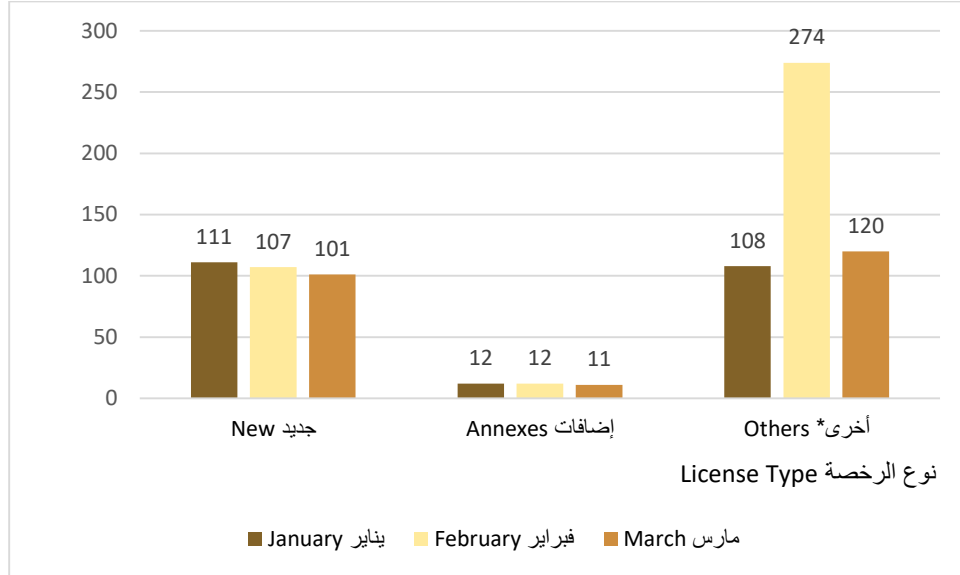
Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

*المعاملات الأخرى:-مساجد - تعلبي - ميزانين - أبراج اتصالات - ملحق
*Other Transactions: -Mosques - Education - Mezzanine - Telecommunications - Extension

الشكل رقم 4-1: رخص البناء الصادرة حسب نوع الرخصة و الأشهر لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020

Figure No. 4-1 : Building transactions permits issued according to type of license and months in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



معاملات رخص البناء الصادرة حسب القطاع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building transactions permits issued by sector in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (5-4) Table

القطاع Sector									الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	مصفوت Masfut	المنامة Manama	مركز المدينة City Center	الزوراء Al Zawra	الجنوبي South	الأوسط Middle	الشرقي East	الشمالي North		
277	16	9	23	1	51	54	107	16	يناير January	2020
461	13	20	31	0	56	51	267	23	فبراير February	
277	19	3	23	1	40	56	119	16	مارس March	
1,015	48	32	77	2	147	161	493	55	المجموع Total	
165	8	6	20	1	47	54	16	13	يناير January	2019
178	12	5	16	0	49	49	26	21	فبراير February	
206	16	2	28	0	46	61	39	14	مارس March	
549	36	13	64	1	142	164	81	48	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the
Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (6-4) Table

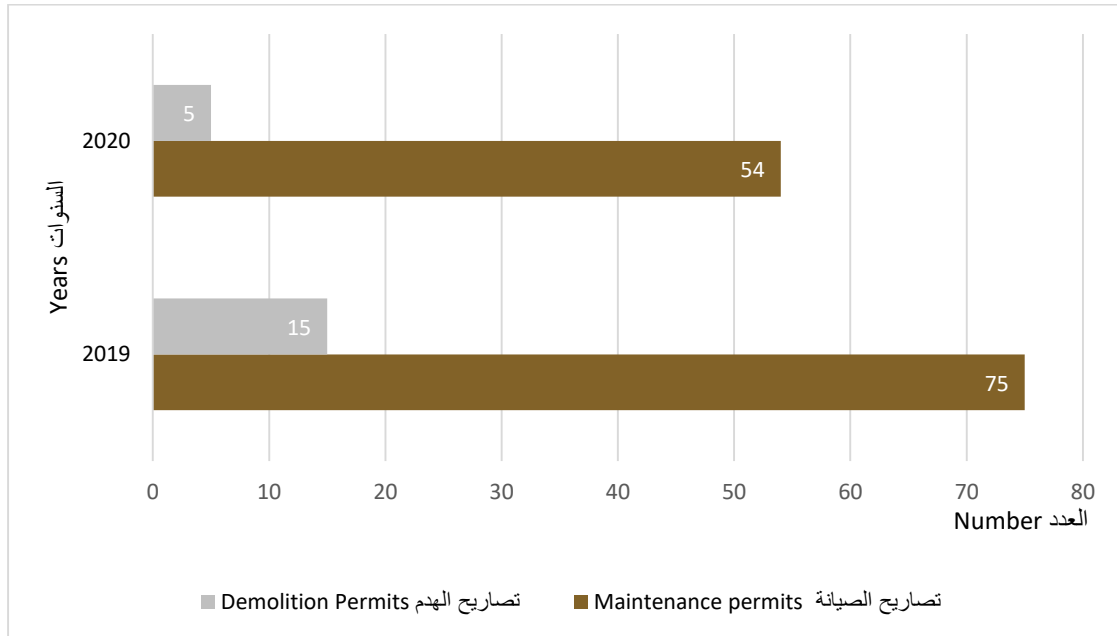
المجموع Total	تصاريح الهدم Demolition Permits	تصاريح الصيانة Maintenance permits	الأشهر Months	السنوات Years
37	7	30	يناير January	2020
35	6	29	فبراير February	
18	2	16	مارس March	
90	15	75	المجموع Total	
22	1	21	يناير January	2019
29	4	25	فبراير February	
8	0	8	مارس March	
59	5	54	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الشكل رقم 4-2: التصاريح الصادرة من دائرة البلدية والتخطيط حسب النوع لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Figure No. 4-2: Permits issued by the Municipality and Planning Department according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020



تقارير مختبر فحص مواد البناء في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Building Materials Testing Laboratory Reports in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (7-4) Table (7-4)

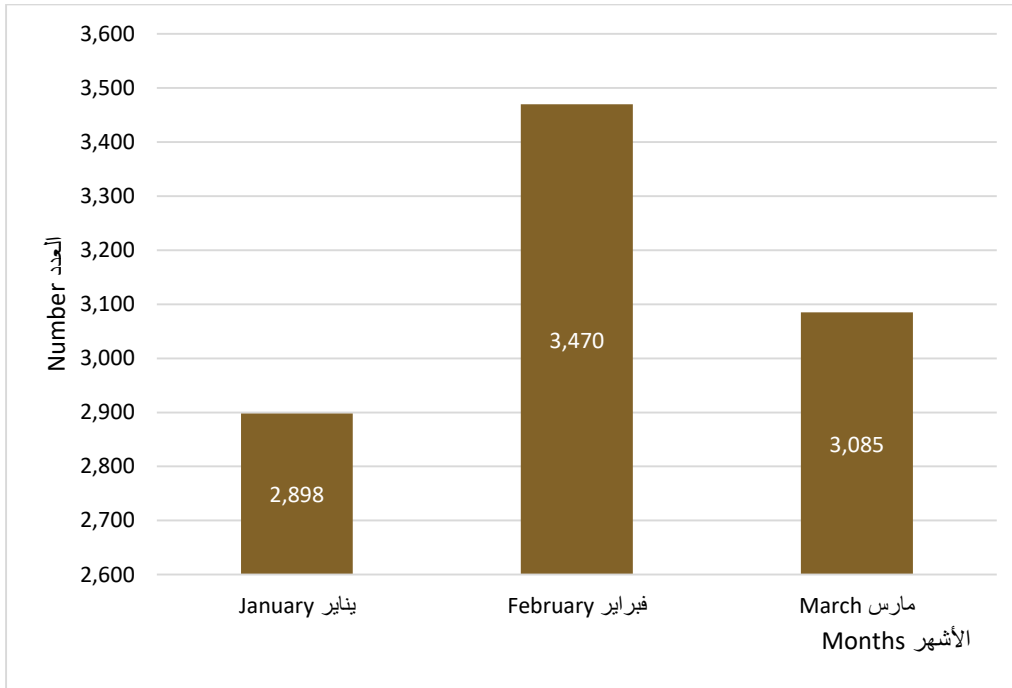
عدد التقارير No. of Reports	الأشهر Months	السنوات Years
2,898	يناير January	2020
3,470	فبراير February	
3,085	مارس March	
9,453	المجموع Total	
2,941	يناير January	2019
2,439	فبراير February	
2,489	مارس March	
7,869	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الشكل رقم 4-3: تقارير مختبر فحص مواد البناء حسب الأشهر في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020

Figure No. 4-3: Building Materials Testing Laboratory Reports by months in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



شهادات الإنجاز الصادرة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Certificates of Achievement according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (8-4) Table

المجموع Total	شهادات الإنجاز النهائية Perm. Certificates of Achievement	شهادات الإنجاز المؤقتة Temp. Certificates of Achievement	الأشهر Months	السنوات Years
87	0	87	يناير January	2020
105	0	105	فبراير February	
125	0	125	مارس March	
317	0	317	المجموع Total	
112	110	2	يناير January	2019
115	112	3	فبراير February	
130	128	2	مارس March	
357	350	7	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمدينة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Ajman city during the First quarter 2019-2020

جدو (4- 9) Table

عدد العقود No. of Contracts												السنوات Years
الاجمالي Total	استثماري Investment	تجاري Commercial			سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labours camps	سكن عزاب Single housing	سكن عائلي Family housing			الاشهر Months	
		المجموع Total	إلكتروني Electronic	المنجز ضمن مركز الخدمة Completed within the service center				المجموع Total	إلكتروني Electronic	المنجز ضمن مركز الخدمة Completed within the service center		
7,197	66	1,952	1,935	17	9	17	0	5,153	5,144	9	يناير January	2020
7,299	44	2,204	2,198	6	0	12	0	5,039	5,039	0	فبراير February	
7,119	71	1,818	1,807	11	0	26	0	5,204	5,201	3	مارس March	
21,615	181	5,974	5,940	34	9	55	0	15,396	15,384	12	المجموع Total	
7,451	30	2,238	2,205	33	14	21	0	5,148	5,137	11	يناير January	2019
7,128	26	2,203	2,193	10	7	12	0	4,880	4,875	5	فبراير February	
8,348	21	2,716	2,702	14	11	22	0	5,578	5,565	13	مارس March	
22,927	77	7,157	7,100	57	32	55	0	15,606	15,577	29	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة المنامة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Manama region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (4 - 10) Table

عدد العقود No. of Contracts							السنوات Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labours camps	سكن عزاب Single housing	سكن عائلي Family housing	
53	0	45	0	0	0	8	يناير January
54	1	43	0	0	0	10	فبراير February
44	0	33	0	0	0	11	مارس March
151	1	121	0	0	0	29	المجموع Total
60	0	48	0	0	0	12	يناير January
47	0	33	0	0	0	14	فبراير February
51	0	42	0	0	0	9	مارس March
158	0	123	0	0	0	35	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عقود الإيجار المصدقة (شامل لجميع العقود) لمنطقة مصفوت في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

Certified lease contracts (inclusive of all contracts) in Masfoot region in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (4 - 11) Table

عدد العقود No. of Contracts							السنين Years
المجموع Total	استثماري Investment	تجاري Commercial	سكن موظفين Staff housing	سكن عمال Labours camps	سكن عزاب Single housing	سكن عائلي Family housing	
89	1	62	0	0	0	26	يناير January
113	1	79	0	0	0	33	فبراير February
99	2	68	0	0	0	29	مارس March
301	4	209	0	0	0	88	المجموع Total
143	0	102	0	0	0	41	يناير January
141	0	110	0	0	0	31	فبراير February
149	0	117	2	0	0	30	مارس March
433	0	329	2	0	0	102	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

عدد عقود الشكاوي التي يتم تصديقها حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
No. of Ratified Complaints contracts according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (4- 12) Table

المجموع Total	عقود الشكاوي التجارية Commercial complaints contracts	عقود الشكاوي السكنية Residential complaints contracts	الأشهر Months	السنوات Years
227	64	163	يناير January	2020
223	62	161	فبراير February	
185	47	138	مارس March	
635	173	462	المجموع Total	
187	53	134	يناير January	2019
237	54	183	فبراير February	
198	40	158	مارس March	
622	147	475	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

إحصائيات خدمة شهادات لمن يهمه الأمر في إدارة مراكز الخدمة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

Statistics of certificates to whom it may concern in the management of service centers contract in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (4-13) Table

المجموع Total	الشهادات الصادرة من مكتب مصفوت Certificates issued by Office of Masfoot	الشهادات الصادرة من مركز خدمة المدينة Certificates issued by the City Service Center	الأشهر Months	السنوات Years
955	16	939	يناير January	2020
840	20	820	فبراير February	
687	20	667	مارس March	
2,482	56	2,426	المجموع Total	
720	39	681	يناير January	2019
660	75	585	فبراير February	
652	55	597	مارس March	
2,032	169	1,863	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

اصدار شهادات إفادة لتسجيل عقد الايجار وتوثيقه في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

Issuing certificates of affidavit to register and authenticate the lease contract in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (4- 14) Table

الشهادات الإفادة التي تم إصدارها Testimonies issued	الأشهر Months	السنوات Years
11	يناير January	2020
7	فبراير February	
0	مارس March	
18	المجموع Total	
10	يناير January	2019
12	فبراير February	
18	مارس March	
40	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

معاملات دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Lands & Real Estate Regulatory Department transactions according to type in the
Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (4- 15) Table

المجموع Total	الأشهر Months			نوع المعاملات Type of transactions
	مارس March	فبراير February	يناير January	
94	15	45	34	تسجيل عقار جديد Registering a new Real estate
233	45	85	103	تسجيل تحديث أو تبديل سند ملكية Register an update or change a title deed
56	19	10	27	تسجيل دمج أو فرز لعقار لذات المالك Register a merge or sort of a property for the same owner
353	107	99	147	تسجيل مبدئي لبيع وحدة عقارية Initial registration of the real estate unit
138	37	35	66	إصدار شهادة لمن يهمه الأمر Issuing a certificate to those who it may concern
45	17	14	14	صورة طبق الأصل Spitting image
955	296	390	269	تسجيل بيع عقار / وحدة عقارية Real estate sale registration Real Estate Unit
59	18	27	14	تسجيل عقار أو وحدة عقارية بالهبة Registration of real estate or real estate unit in the Waiver
70	17	17	36	تسجيل بالوراثة Hereditary registration
307	67	97	143	تسجيل الرهن Mortgage registration
22	10	6	6	تسجيل تعديل الرهن Mortgage modification registration
93	29	40	24	تسجيل فك الرهن Register mortgage decoder
5	4	0	1	*التحوط Hedging
179	59	52	68	التقييم العقاري Real Estate Appraisal
2,609	740	917	952	المجموع Total

Source: Department of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

*ملاحظة: التحوط هو إجراء يتم بموجبه طلب ايداع تحوط لدى الدائرة، مضمونه إيقاف أي تصرف في الأرض لمدة مؤقتة لا تتجاوز ثلاثة أشهر مقابل

رسم محدد في قائمة الرسوم المعتمدة.

*Note: Hedging is a procedure to be carried out by depositing an application with the concerned department, guaranteeing the cessation any action on the land for a period of time not exceeding three months, against specified fees, as in the approved fees list.

حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) في إمارة
عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to
GCC countries (Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-
2020

جدول (4- 16) Table

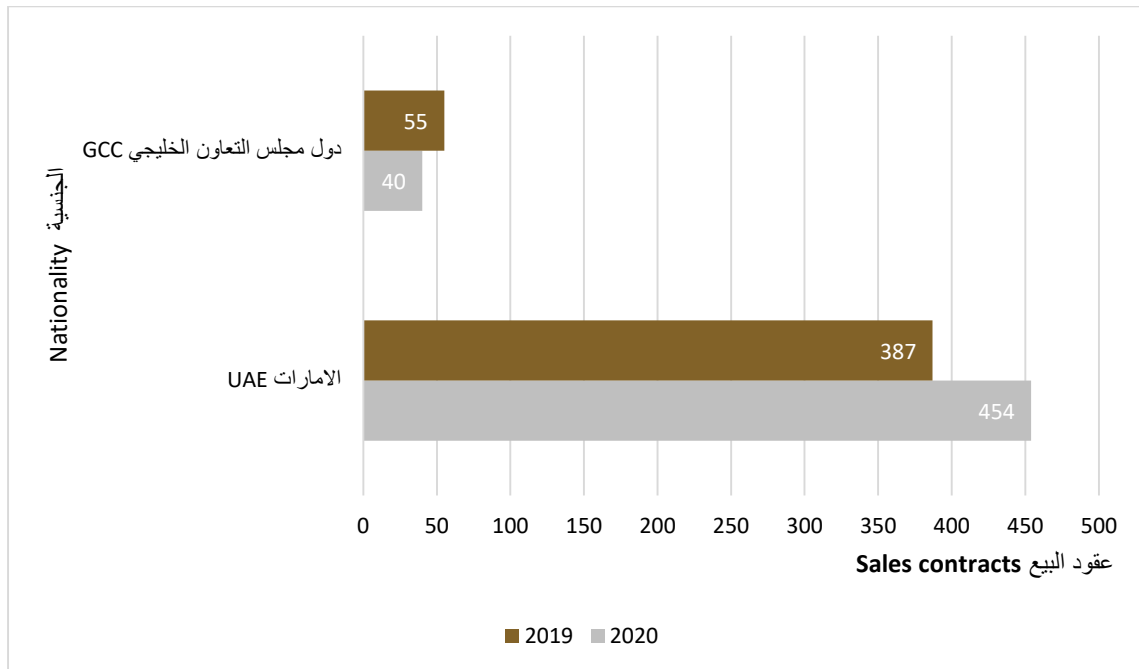
المجموع Total	دول مجلس التعاون الخليجي GCC	الإمارات UAE	الأشهر Months	السنوات Years
142	19	123	يناير January	2020
215	15	200	فبراير February	
137	6	131	مارس March	
494	40	454	المجموع Total	
165	23	142	يناير January	2019
112	15	97	فبراير February	
165	17	148	مارس March	
442	55	387	المجموع Total	

Source: Department of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الشكل رقم 4-4: حركة تداول دائرة الأراضي والتنظيم العقاري حسب دول مجلس التعاون الخليجي (عقود البيع) لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Figure No. 4-4: Trade movement of the Department of Land and Real Estate Regulation according to GCC countries(Sales contracts) in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020



معاملات التراخيص العقارية حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Real estate Licensing transactions according to type in the Emirate of Ajman during the
First quarter 2019-2020

جدول (4- 17) Table

المجموع Total	النوع Type			الأشهر Months	السنوات Years
	التصاريح الإعلانية Advertising permits	تسجيل وسيط عقاري (جديد / تجديد) Registering a real estate broker(New/Renewal)	تسجيل قيد مكتب عقاري (جديد / تجديد) Real estate office listing (New/Renewal)		
175	34	75	66	يناير January	2020
204	54	79	71	فبراير February	
83	16	43	24	مارس March	
462	104	197	161	المجموع Total	
30	5	2	23	يناير January	2019
63	10	4	49	فبراير February	
48	3	7	38	مارس March	
141	18	13	110	المجموع Total	

Source: Department Of Land and Real Estate Regulation

المصدر: دائرة الأراضي والتنظيم العقاري

الفصل الخامس البيئة والصحة العامة

CHAPTER FIVE Environment & public Health

الإنتاج والمنصرف للمشتلات الزراعية خلال الربع الأول 2019-2020
The expense & production of agricultural seedlings during the First quarter 2019-2020

جدول (1-5) Table

مغطيات تربة Soil Covers		زهور حولية Annual Flowers		أشجار Trees		شجيرات Bushes		الأيام Months	السنوات Years
المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production	المنصرف Consumed	الإنتاج Production		
114	9,656	568	2,236	525	0	1,147	2,683	يناير January	2020
500	2,400	100	0	265	1,048	1,134	140	فبراير February	
0	0	0	0	229	1,000	495	0	مارس March	
614	12,056	668	2,236	1,019	2,048	2,776	2,823	المجموع Total	
82	0	6,700	0	146	0	42	1,319	يناير January	2019
350	150	11,025	0	49	575	292	1,352	فبراير February	
0	190	125	16,476	350	400	106	790	مارس March	
432	340	17,850	16,476	545	975	440	3,461	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department/Agriculture section

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط/قسم الزراعة

كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (2-5) Table

Volume: Million m³

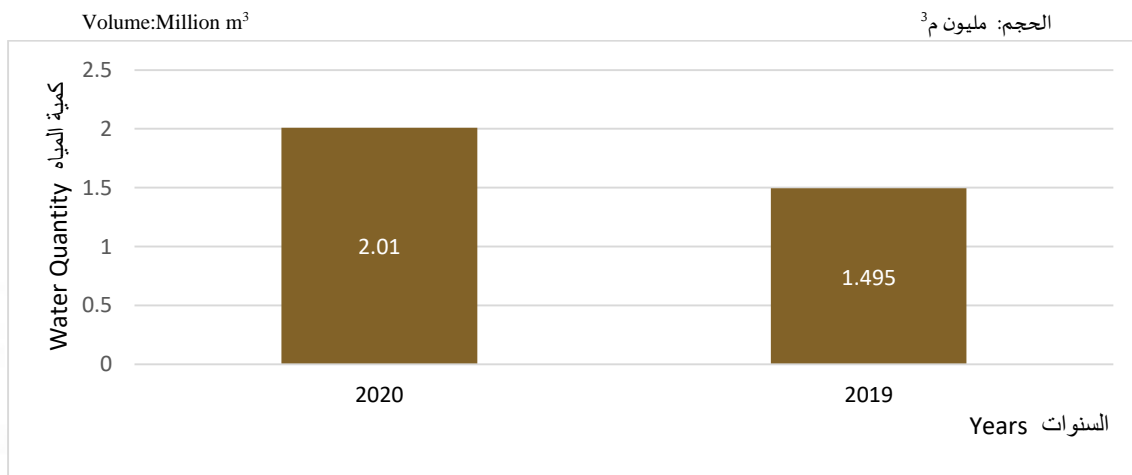
الحجم: مليون م³

كمية المياه المستخدمة للري Quantity of water used for irrigation	الأشهر Months	السنوات Years
0.610	يناير January	2020
0.700	فبراير February	
0.700	مارس March	
2.010	المجموع Total	
0.535	يناير January	2019
0.472	فبراير February	
0.488	مارس March	
1.495	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الشكل رقم 1-5: كمية المياه المستخدمة للري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Figure No 5-1: Quantity of water used in irrigation in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020



إنتاج المشتل في إمارة عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2020-2019
Production of seedling according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (3-5) Table

المجموع Total	مغطيات تربة Coverd soil	زهور موسمية Seasonal flowers		شجيرات Bushes			أشجار trees			الأشهر Months	السنوات Years
		زهور صيفية Summer flowers	زهور شتوية Winter flowers	نباتات داخلية Interior plants	شجيرات بيئية Enviromental Bushes	شجيرات زينة Accessories Bushes	أشجار مثمرة Fruitful trees	أشجار بيئية Enviromental trees	أشجار زينة Decorative trees		
14,575	9,656	0	2,236	329	0	2,354	0	0	0	يناير January	2020
3,601	2,400	0	0	13	0	140	48	1,000	0	فبراير February	
1,000	0	0	0	0	0	0	0	1,000	0	مارس March	
19,176	12,056	0	2,236	342	0	2,494	48	2,000	0	المجموع Total	
1,636	0	0	0	179	0	882	300	25	250	يناير January	2019
2,160	150	0	0	470	0	1,140	400	0	0	فبراير February	
17,456	190	16,476	0	190	0	600	0	0	0	مارس March	
21,252	340	16,476	0	839	0	2,622	700	25	250	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

التحاليل التي تم إجرائها بمختبر بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2020-2019
Tests conducted in Ajman Municipality Laboratory according to type during the First quarter 2019-2020

جدول (4 -5) Table

المجموع Total	التحاليل الفيزيائية Physical Tests	التحاليل الكيماوية Chemical Tests	التحاليل الميكروبيولوجية Microbiologic Tests	الأشهر Months	السنوات Years
2,558	884	662	1,012	يناير January	2020
2,545	955	640	950	فبراير February	
2,271	832	585	854	مارس March	
7,374	2,671	1,887	2,816	المجموع Total	
3,003	1,172	614	1,217	يناير January	2019
2,609	1,070	530	1,009	فبراير February	
3,066	1,294	572	1,200	مارس March	
8,678	3,536	1,716	3,426	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الذبائح التي تم الكشف عليها من قبل بلدية عجمان حسب النوع خلال الربع الأول 2020-2019
Slaughtered animals inspected by Ajman Municipality according to type during the First quarter 2019-2020

جدول (5-5) Table

غير صالحة للإستهلاك Damaged					صالحة للإستهلاك Passed for Use					الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels	المجموع Total	بقر Cows	غنم Sheep	ماعز Goats	إبل Camels		
6	2	1	2	1	1,837	106	852	741	138	يناير January	2020
10	5	3	2	0	1,684	55	789	755	85	فبراير February	
48	5	33	9	1	2,082	97	1,069	830	86	مارس March	
64	12	37	13	2	5,603	258	2,710	2,326	309	المجموع Total	
12	0	4	1	7	1,739	97	805	684	153	يناير January	2019
19	0	7	2	10	1,437	79	634	601	123	فبراير February	
19	0	14	2	3	1,656	84	784	690	98	مارس March	
50	0	25	5	20	4,832	260	2,223	1,975	374	المجموع Total	

Source:

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

Municipality & planning Department

نتائج التحليل المخبري للأغذية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Results of Laboratory nutritional Analysis in the Emirate of Ajman during the First
quarter 2019-2020

جدول (5-6) Table

نتائج التحليل Test Results			الأسهر Months	السنوات Years
المجموع Total	غير صالحة Unfit	صالحة Fit		
1,162	239	923	يناير January	2020
1,200	253	947	فبراير February	
1,090	196	894	مارس March	
3,452	688	2,764	المجموع Total	
1,328	253	1,075	يناير January	2019
1,094	196	898	فبراير February	
1,356	254	1,102	مارس March	
3,778	703	3,075	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

العينات التي تم تحليلها بمختبر بلدية عجمان خلال الربع الأول 2019-2020
Samples analysed by the laboratory of Ajman municipality during the First quarter
2019-2020

جدول (5- 7) Table

عينات أخرى (شكاوي) Other Samples (Complains)	عينات استشارية واستيراد Consulting and Importing Samples	مسوحات دورية Periodic Surveys	عينات التصدير Exporting Samples	مياه الشرب Drinking Water	الاشهر Months	السنوات Years
4	503	140	123	289	يناير January	2020
10	444	120	170	272	فبراير February	
6	438	17	172	256	مارس March	
20	1,385	277	465	817	المجموع Total	
14	710	125	129	251	يناير January	2019
6	445	111	155	243	فبراير February	
4	655	131	138	273	مارس March	
24	1,810	367	422	767	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Activities of Health Division in Ajman Municipality during the First quarter 2019-2020

جدول (8-5) Table

الأنشطة Activities							السنوات Years
محلات تم زيارتها Shops Visited	شهادات صلاحية تصدير Exporting Certifications	مصادرات مواد غذائية (كغم) Foodstuff Confiscated(kg)	تصاريح سيارات التوزيع Distribution Vehicles Permits	*ملف تفتيش دوري File Periodic inspections	إنذارات Warnings	مخالفات للمحلات shop Breaches	
603	324	260	345	-	603	24	يناير January
541	349	11,749	200	-	541	24	فبراير February
1,738	320	0	210	-	393	63	مارس March
2,882	993	12,009	755	-	1,537	111	المجموع Total
2,568	386	1,481	161	107	334	24	يناير January
3,341	327	70	203	79	407	17	فبراير February
3,378	372	11,052	194	62	388	45	مارس March
9,287	1,085	12,603	558	248	1,129	86	المجموع Total

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

* ملف التفتيش الدوري غير متوفر للربع الأول لعام 2020

* File Periodic inspections is unavailable in the first quarter for the year 2020

يتبع ..أنشطة قسم الصحة ببلدية عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Con.. Health Division Activities in Ajman Municipality during the First quarter 2019-2020

جدول (5- 8) Table

المصادرات من المواد الغذائية (كغم) Confiscations of Foodstuffs(kg)	عينات المختبر Laboratory Samples		المخالفات Irregularities		الإنذارات Warnings		الشهادات الصحية Certificates of health		شهادات عدم ممانعة Certificates of non - opposition	الأشهر Months	السنوات Years
	استيراد Import	تصدير Export	منازل houses	محلات تجارية Shops	منازل houses	محلات تجارية Shops	بيطرية Veterinary	تصدير Export			
260	415	123	0	24	0	603	0	324	284	يناير January	2020
11,749	391	170	0	24	0	541	1	349	545	فبراير February	
0	414	172	0	63	0	393	4	320	298	مارس March	
12,009	1,220	465	0	111	0	1,537	5	993	1,127	المجموع Total	
1,481	634	129	0	24	0	334	3	386	754	يناير January	2019
70	375	155	0	17	0	407	3	327	727	فبراير February	
11,052	581	138	0	45	0	388	7	372	885	مارس March	
12,603	1,590	422	0	86	0	1,129	13	1,085	2,366	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

كمية النفايات المجمعة لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
The amount of wastes collected in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (5-9) Table

Quantities:1000 Ton

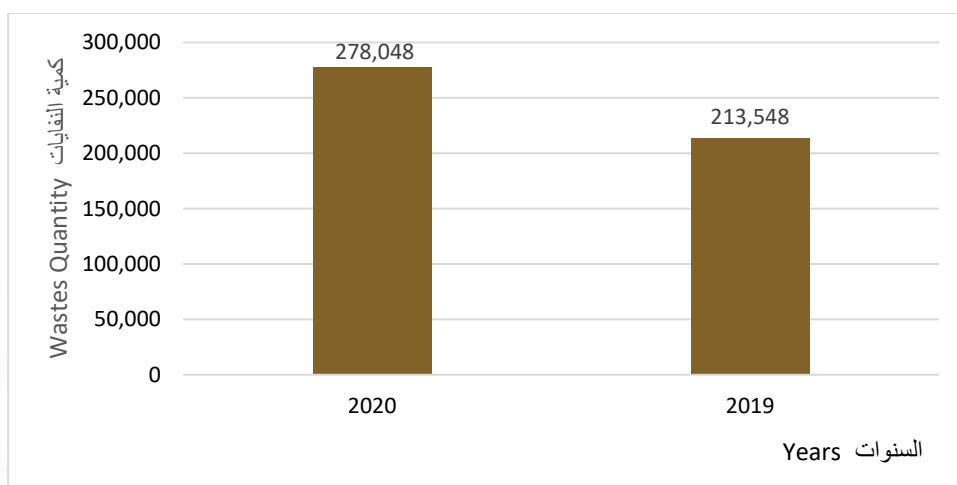
الكمية: ألف طن

كمية النفايات المجمعة Quantity of Collected Waste	الأشهر Months	السنوات Years
89,882	يناير	2020
95,560	فبراير	
92,606	مارس	
278,048	المجموع Total	
60,000	يناير January	2019
69,012	فبراير February	
84,536	مارس March	
213,548	المجموع Total	

Source: Municipality & planning Department

المصدر: دائرة البلدية والتخطيط

الشكل رقم 5-2: إجمالي كمية النفايات المجمعة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Figure No. 5-2: Total amount of wastewater collected in the Emirate of Ajman during 2019-2020



اجمالي الكميات المعالجة لشركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة خلال الربع الأول 2020-2019
Total processed quantities of Ajman Sewerage (Private) Limited company during the
First quarter 2019-2020

جدول (5- 10) Table

الحجم: م ³	السنوات	الأشهر	مياه الصرف الصحي
Volume: m ³	Years	Months	Waste water
	2020	يناير	3,232,577
		فبراير	2,958,533
		مارس	3,276,260
		المجموع	9,467,370
	2019	يناير	2,958,014
		فبراير	2,671,861
		مارس	3,054,295
		المجموع	8,684,170
		Total	

Source: Ajman Sewerage (Private) Limited Company

المصدر: شركة عجمان للصرف الصحي (الخاصة) المحدودة

الفصل السادس قطاع الصحة

CHAPTER SIX Health Sector

المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Khalifa hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

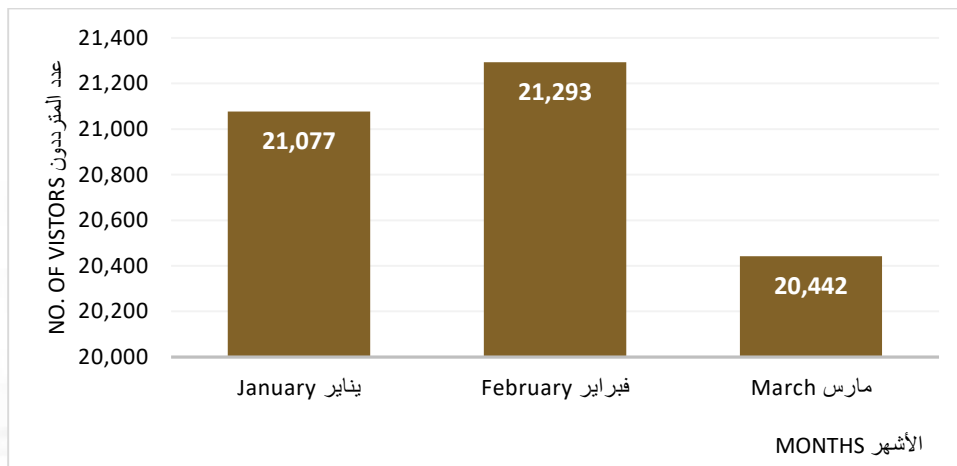
جدول (1-6) Table

عدد المترددون No. of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
21,077	يناير January	2020
21,293	فبراير February	
20,442	مارس March	
62,812	المجموع Total	
23,824	يناير January	2019
22,427	فبراير February	
22,789	مارس March	
69,040	المجموع Total	

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

الشكل رقم 1-6: المترددون على مستشفى خليفة في إمارة عجمان حسب الأشهر خلال الربع الأول 2020
Figure 6-1: Khalifa hospital visitors by months in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



العمليات الجراحية بمستشفى خليفة حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Surgical operations in Khalifa Hospital according to type in the Emirate of Ajman
during the First quarter 2020

جدول (2-6) Table (2-6)

المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	العمليات Operations
1	1	0	0	التنظير الداخلي Endoscopy Surgery
161	45	57	59	الجراحة العامة General Surgery
1	1	0	0	جراحة الوجه و الكفين Facio Maxillary Surgery
35	12	10	13	الأنف والأذن والحنجرة Ear, Nose and Throat
57	12	23	22	أمراض الجهاز الهضمي Gastroenterology
241	75	87	79	النساء و الولادة Gynecology & Obstetrics Surgery
61	22	16	23	جراحة الأطفال Pediatric Surgery
121	35	46	40	جراحة العظام Orthopaedic Surgery
8	4	3	1	جراحة الأعصاب Neurosurgery
111	30	40	41	طب و جراحة العيون ophthalmology surgery
26	3	12	11	جراحة العمود الفقري لتقويم العظام Ortho Spinal Surgery
41	13	11	17	جراحة تجميلية Plastic Surgery
28	12	7	9	جراحة المسالك البولية Urology Surgery
14	6	4	4	جراحة الأوعية الدموية Vascular Surgery
3	1	2	0	جراحة الفم والفكين للوجه Oral & Maxillo Facial Surgery
909	272	318	319	المجموع Total

Source: Sheikh Khalifa Medical City

المصدر: مدينة الشيخ خليفة الطبية

المترددون على مستشفى ثومبي في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Thumbay hospital visitors in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (3-6) Table (3-6)

عدد المترددون No.of visitors	الأشهر Months	السنوات Years
24,275	يناير January	2020
25,159	فبراير February	
20,957	مارس March	
70,391	المجموع Total	
31,195	يناير January	2019
29,074	فبراير February	
31,148	مارس March	
91,417	المجموع Total	

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

زيارات الحوامل مركز الرعاية الصحية حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Pregnant women visits of Primary health care center by nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (4-6) Table (4-6)

الجنسية Nationality			الأشهر Months	الزيارات Visits	
المجموع Total	غير مواطنات Non-Citizens	مواطنات Citizens			
56	34	22	3-0	الأولى First	الحوامل Pregnant
58	41	17	6-3		
23	17	6	9-6		
137	92	45	المجموع Total		
108	80	28	الثانية Second		
104	76	28	الثالثة Third		
100	77	23	الرابعة Fourth		
61	35	26	الخامسة Fifth		
39	20	19	السادسة Sixth		
25	12	13	السابعة Seventh		
0	0	0	أخرى (سونار) Other(sonar)		
437	300	137	المجموع Total		
1	0	1	جديد New cases	مترددات بعد الولادة Postnatal	
0	0	0	قدامى Repate cases		
1	0	1	المجموع Total		

Source:Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

المترددون على عيادات الأسنان حسب الوحدة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Dental clinics clients by unit in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (5-6) Table (5-6)

المترددون Clients			الوحدة Unit
المجموع Total	متردد Visitors	جديد New	
782	590	192	مركز مشيرف الصحي Mushairef health center
83	62	21	مركز مزيرع الصحي Mazira health center
174	129	45	مركز المنامة الصحي Manama Health Center
391	252	139	مركز الحميدية الصحي Hamidih health center
2,599	2,269	330	المركز التخصصي لطب الأسنان Specialist Dental Centre
4,029	3,302	727	المجموع Total

Source: Ministry of Health & prevention

المصدر: وزارة الصحة ووقاية المجتمع

الفصل السابع

الأمن والسلامة

CHAPTER SEVEN

Safety and Security

أنشطة إدارة الحماية المدنية بالإدارة العامة للدفاع المدني في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

The civil protection department of the General Administration of Ajman Civil Defence activities in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (7 - 1) Table

مجموع المستفيدين Total of Beneficiaries	الإجمالي Total	برامج التوعية للقطاع التجاري Awareness programs for the commercial		برامج التوعية للقطاع التعليمي Awareness programs for the		برامج التوعية للقطاع الحكومي Awareness-raising programs for Public		الأشهر Months	السنوات Years
		المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.	المستفيدين Beneficiaries	العدد No.		
6,259	126	1,059	63	5,179	62	21	1	يناير January	2020
2,000	78	979	60	959	16	62	2	فبراير February	
796	58	783	56	0	0	13	2	مارس March	
9,055	262	2,821	179	6,138	78	96	5	المجموع Total	
2,020	121	1,219	100	593	17	208	4	يناير January	2019
3,762	181	683	136	2,704	39	375	6	فبراير February	
1,643	224	921	208	467	11	255	5	مارس March	
7,425	526	2,823	444	3,764	67	838	15	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defence

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

عدد بلاغات الحريق والغرق والإنقاذ حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
No. of Reports for fire, drowning and rescue according to type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

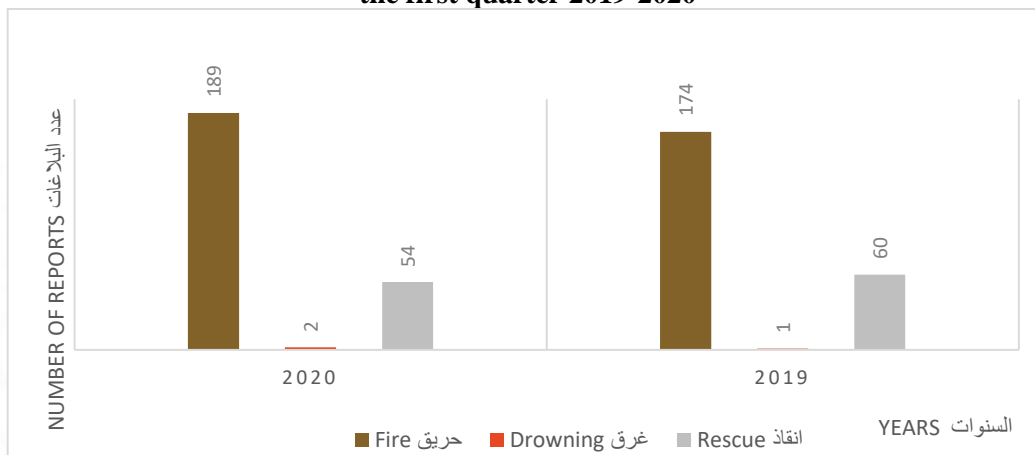
جدول (2 - 7) Table

المجموع Total	نوع البلاغات Type of Reports			الاشهر Months	السنوات Years
	الإنقاذ Rescue	الغرق Drowning	الحريق Fire		
87	20	0	67	يناير January	2020
82	19	0	63	فبراير February	
76	15	2	59	مارس March	
245	54	2	189	المجموع Total	
73	17	0	56	يناير January	2019
78	18	0	60	فبراير February	
84	25	1	58	مارس March	
235	60	1	174	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defence

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني- عجمان

الشكل رقم 7-1: عدد البلاغات حسب النوع في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Figure No 7-1: Number of Reports according to type in the Emirate of Ajman during the first quarter 2019-2020



خدمات الترخيص حسب نوع المركبة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Licensing services by vehicle type in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (7 - 3) Table

نوع المركبة Type of vehicle					الاشهر Months	السنوات Years
نقل مواد خطرة Transport of hazardous materials	نقل الغاز والبتروال المسال Gas transmission and liquefied petroleum	صهريج ذات حمولة خطرة Tanker with dangerous cargo	صهريج نقل أسطوانات الغاز Tanker transport gas cylinders	صهريج نقل المحروقات Tanker transport fuels		
0	0	0	21	47	يناير January	2020
2	0	1	23	27	فبراير February	
1	1	2	11	24	مارس March	
3	1	3	55	98	المجموع Total	
6	0	2	13	25	يناير January	2019
3	1	0	23	24	فبراير February	
1	0	3	22	25	مارس March	
10	1	5	58	74	المجموع Total	

Source: The General Administration of Ajman Civil Defence

المصدر: الإدارة العامة للدفاع المدني - عجمان

الفصل الثامن

السياحة

CHAPTER EIGHT Tourism

عدد زوار متحف عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
No. of Ajman Museum Visitors during the First quarter 2019-2020

جدول (8-1) Table

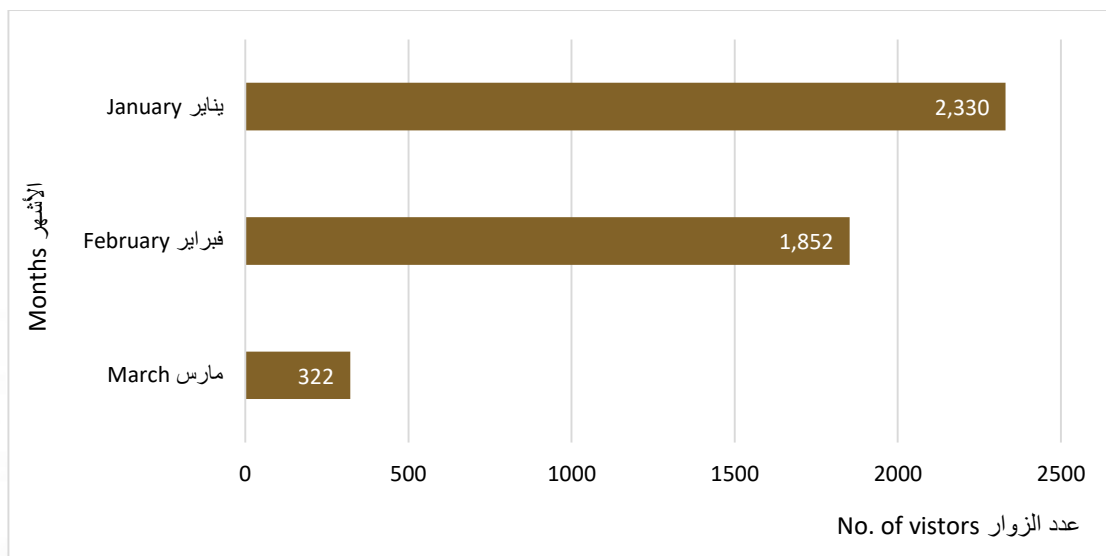
عدد الزوار No. of Visitors	الأشهر Months	السنوات Years
2,330	يناير January	2020
1,852	فبراير February	
322	مارس March	
4,504	المجموع Total	
3,392	يناير January	2019
2,736	فبراير February	
3,948	مارس March	
10,076	المجموع Total	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الشكل رقم 1-8: إجمالي زوا متحف عجمان حسب الأشهر خلال الربع الأول 2020

Figure No 8-1: Ajman museum Visitors by months during the First quarter 2020



نزلاء الفنادق وليالي الإقامة حسب الجنسية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Hotels Guests & Guest Nights by Nationality in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (8- 2) Table

الجنسية Nationality								نزلاء الفنادق وليالي الإقامة Hotels Guests & Guest Nights	الأشهر Months	السنوات Years
المجموع Total	روسيا Russians	الدول الأمريكية والأقيانوسية Americans &	الدول الأوروبية Europeans	الدول الآسيوية والأفريقية Asians & Africans	الدول العربية الأخرى Other Arabs	دول مجلس التعاون G.C.C. Countries	الإمارات U.A.E			
45,689	4,601	1,158	3,861	12,501	9,044	7,373	7,151	النزلاء Hotels	يناير January	2020
151,932	37,163	4,474	25,728	41,170	20,619	15,009	7,769	ليالي الإقامة Guest		
42,095	5,148	1,208	4,628	11,525	8,616	4,092	6,878	النزلاء Hotels	فبراير February	
137,421	33,335	4,302	27,979	37,450	19,716	7,284	7,355	ليالي الإقامة Guest		
29,731	4,030	658	2,234	8,873	7,175	1,315	5,446	النزلاء Hotels	مارس March	
105,269	31,114	3,360	14,737	29,943	17,464	2,568	6,083	ليالي الإقامة Guest		
59,242	6,635	956	5,570	12,140	8,877	10,325	14,739	النزلاء Hotels	يناير January	2019
158,485	42,775	3,745	23,818	33,262	18,517	18,511	17,857	ليالي الإقامة Guest		
52,341	6,057	873	7,495	10,867	7,615	6,018	13,416	النزلاء Hotels	فبراير February	
144,246	30,963	3,065	34,256	30,128	16,312	9,347	20,175	ليالي الإقامة Guest		
52,393	8,745	816	5,044	10,722	7,659	5,556	13,851	النزلاء Hotels	مارس March	
159,903	57,116	3,621	26,745	30,684	17,554	8,910	15,273	ليالي الإقامة Guest		

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (8-3) Table

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
مارس March	فبراير February	يناير January		
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة 5 نجوم 5 Stars Hotels
1,130	1,130	1,130	الغرف Rooms	
1,611	1,611	1,611	الأسرة Beds	
1235	1246	1267	الموظفين Employees	
51.90	75.17	74.64	نسبة الاشغال Occupancy rate	
549.77	604.05	642.68	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
3	3	3	الفنادق Hotels	فئة 4 نجوم 4 Stars Hotels
647	647	647	الغرف Rooms	
921	921	921	الأسرة Beds	
594	594	598	الموظفين Employees	
65.16	95.25	94.29	نسبة الاشغال Occupancy rate	
195.27	192.70	216.50	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate (AED)	
3	3	3	الفنادق Hotels	فئة 3 نجوم 3 Stars Hotels
316	316	316	الغرف Rooms	
460	460	460	الأسرة Beds	
228	232	235	الموظفين Employees	
76.17	76.10	72.38	نسبة الاشغال Occupancy rate	
161.14	184.65	185.75	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate(AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع .. الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Con...Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (3-8) Table

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
مارس March	فبراير February	يناير January		
6	6	6	الفنادق Hotels	فئة نجمة واحدة One star Hotel
463	463	463	الغرف Rooms	
707	707	707	الأسرة Beds	
98	103	103	الموظفين Employees	
29	37	37	نسبة الاشغال Occupancy rate	
185	226	244	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate(AED)	
7	7	6	الفنادق Hotels	شقق فندقية الممتازة Superior Hotel Apart
634	634	580	الغرف Rooms	
1214	1214	1,133	الأسرة Beds	
219	229	211	الموظفين Employees	
51	58	71	نسبة الاشغال Occupancy rate	
231	272	308	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate(AED)	
12	12	11	الفنادق Hotels	الشقق الفندقية العادية Standard Hotel Apart
534	517	490	الغرف Rooms	
1133	1133	1102	الأسرة Beds	
127	130	129	الموظفين Employees	
36	45	47	نسبة الاشغال Occupancy rate	
281	308	361	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate(AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

يتبع .. الفنادق حسب الفئات في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Con...Hotels by classes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

جدول (8- 3) Table

العدد Number			فئات الفنادق Hotels Classes	
مارس March	فبراير February	يناير January		
3	3	3	الفنادق Hotels	شقق مفروشة سياحية Furnished Apartments
130	130	130	الغرف Rooms	
170	170	170	الأسرة Beds	
29	30	30	الموظفين Employees	
44	54	60	نسبة الإشغال Occupancy rate	
188	219	248	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate(AED)	
1	1	1	الفنادق Hotels	مخيمات Camps
76	76	76	الغرف Rooms	
144	144	144	الأسرة Beds	
12	12	12	الموظفين Employees	
2	4	1	نسبة الإشغال Occupancy rate	
381	302	493	متوسط سعر الغرفة (بالدرهم) Average room rate(AED)	

Source: Department of Tourism Development

المصدر: دائرة التنمية السياحية

الفصل التاسع

المؤسسات ذات النفع العام

CHAPTER NINE Institutions of public Benefit

المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع بإمارة عجمان خلال الربع الأول -2020

2019

Social assistance granted by the Ministry of Community Development in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (1-9) Table

Value:AED		القيمة: الدرهم
إجمالي قيمة المساعدات Total value of aid		الأشهر Monthes
2019	2020	
11,878,513.92	10,499,987.00	يناير January
11,862,095.02	10,448,746.00	فبراير February
11,841,589.62	10,434,348.00	مارس March
35,582,198.56	31,383,081.00	الإجمالي Total

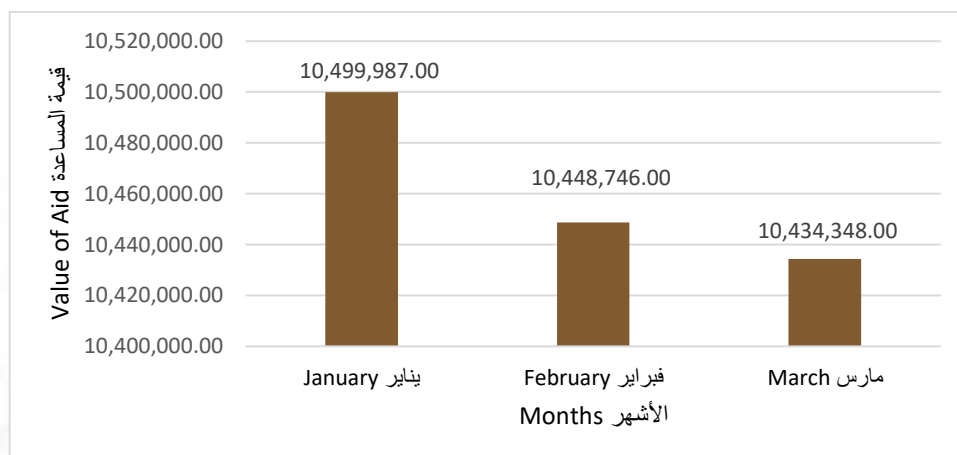
Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

الشكل رقم 9-1: المساعدات الاجتماعية الممنوحة من قبل وزارة تنمية المجتمع حسب الأشهر بإمارة

عجمان خلال الربع الأول 2020

Figure No. 9-1: Social assistance granted by the Ministry of Community Development by months in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



البطاقات الممنوحة من المساعدات الاجتماعية في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019

Granted cards from social assistance in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (2-9) Table

عدد البطاقات الممنوحة No. of Granted cards		الأشهر Months
2019	2020	
8	8	يناير January
8	4	فبراير February
7	23	مارس March
23	35	المجموع Total

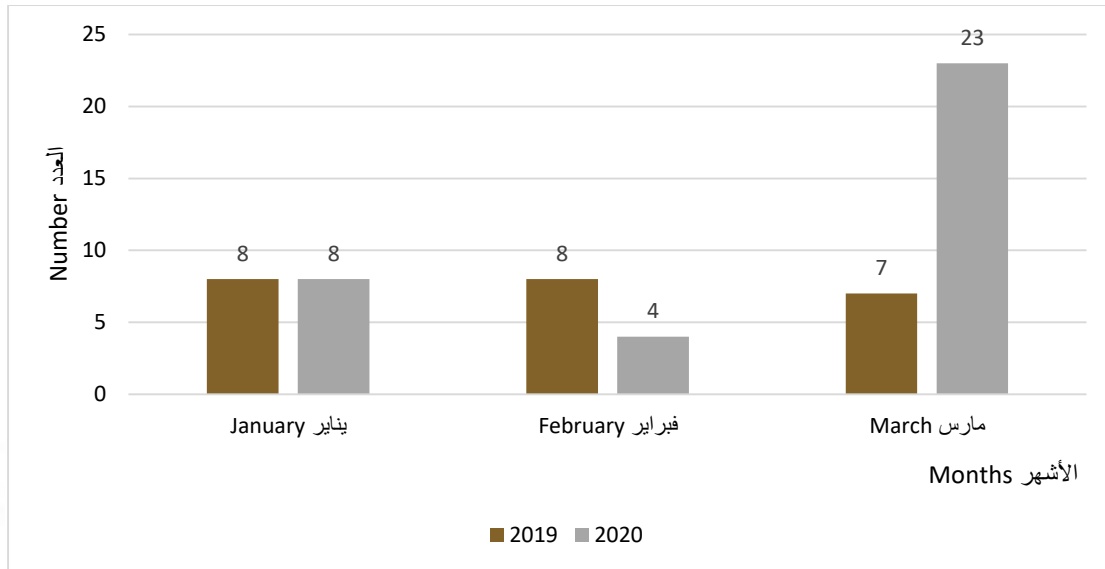
Source: Ministry of Community Development

المصدر: وزارة تنمية المجتمع

الشكل رقم 2-9: البطاقات الممنوحة من المساعدات الاجتماعية حسب الأشهر في إمارة عجمان خلال الربع

الأول 2020-2019

Figure No.9-2: Granted cards from social assistance by months in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020



الفصل العاشر

النقل والمواصلات

CHAPTER TEN Transportation

إحصائيات النقل البحري في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
 Passenger's Marine Trips in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جنول (1-10) Table

العدد Number	النقل البحري Shipping	السنوات Years
3	الاسطول fleet	2020
1,822	الرحلات flights	
3	الاسطول fleet	2019
1,884	الرحلات flights	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

حافلات النقل العام حسب رحلات الركاب والخطوط في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2019-2020

Public Transport Buses by Passengers Trips and Lines in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (2-10) Table

الركاب Passengers	الرحلات Trips	الحافلات Buses	الخطوط Lines	الخدمة Service	السنوات Years
361,780	27,925	29	6	النقل الداخلي Internal transport	2020
137,185	16,586	19	6	عبر المدن Intercity	
498,965	44,511	48	12	المجموع Total	
145,879	ركاب خط RTA RTA lines passengers				
644,844	المجموع مع خط RTA Total with RTA line				

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

إحصائيات مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Taxi statistics in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

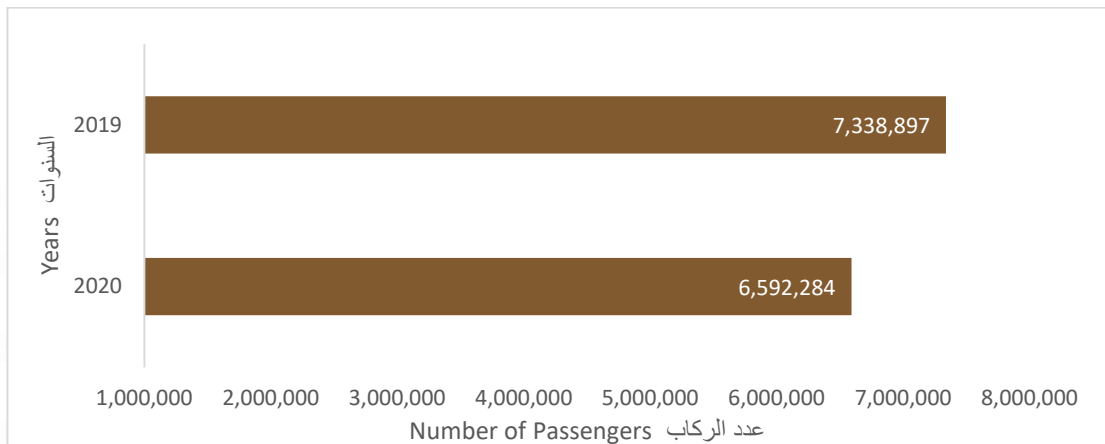
جدول (3-10) Table (3-10)

عدد ركاب مركبات الأجرة No. of Taxi passengers	عدد رحلات مركبات الأجرة No. of Taxi trips	الأشهر Months	السنوات Years
2,432,163	810,721	يناير January	2020
2,406,528	802,176	فبراير February	
1,753,593	584,531	مارس March	
6,592,284	2,197,428	المجموع Total	
2,474,900	860,496	يناير January	2019
2,284,900	794,401	فبراير February	
2,579,097	896,784	مارس March	
7,338,897	2,551,681	المجموع Total	

Source: Transport Authority

المصدر: هيئة النقل

الشكل رقم 10-1: عدد ركاب مركبات الأجرة في إمارة عجمان خلال الربع الأول لعام 2020
Figure No. 10-1: Number of taxi passengers in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020



الفصل الحادي عشر الأسعار

CHAPTER ELEVEN Prices

معدل النمو لمتوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020-2019
Growth Rate of Average Consumer Price Indexes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2019-2020

جدول (1-11) Table

Major Groups of Expenditure	معدل النمو بين الربع الأول 2019-2020 *Growth Rate between 2019-2020	متوسط الربع الأول 2020 Average of First Quarter 2020	متوسط الربع الأول 2019 Average of First Quarter 2019	مجموعات الإنفاق الرئيسية
All items of consumer price index	-0.46%	107.61	108.11	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	-2.26%	107.46	109.94	الأغذية والمشروبات
Housing, Water, Electricity and Gas	-2.05%	98.84	100.91	السكن والمياه والكهرباء والغاز
Medical care	-1.73%	100.00	101.76	خدمات الصحة
Miscellaneous goods and services	-0.21%	120.92	121.17	سلع وخدمات متنوعة
Communications	0.05%	104.96	104.91	الاتصالات
Education	0.10%	122.38	122.26	التعليم
Furniture and household goods	0.13%	104.11	103.98	التجهيزات والمعدات المنزلية
Textiles, clothing and footwear	0.13%	99.82	99.69	الملابس والأحذية
Restaurants and hotels	0.14%	114.50	114.34	المطاعم والفنادق
Recreation and culture	1.39%	115.36	113.78	الترويح والثقافة
Tobacco	2.30%	185.18	181.02	التبغ
Transportation	2.30%	108.61	106.17	خدمات النقل

Source: Ajman Statistic and Competitiveness center .

Source: Federal Competitiveness and Statistics Authority.

المصدر: مركز عجمان للإحصاء والتنافسية

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

الشكل رقم 11-1: متوسط الأرقام القياسية لأسعار المستهلك لإمارة عجمان خلال الربع الأول 2020
Figure No. 11-1: Average Consumer Price Indexes in the Emirate of Ajman during the First quarter 2020

